

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších právnych predpisov medzi:

PREDÁVAJÚCIMI:

1.1.

meno a priezvisko	: Ján Nagy
rodné priezvisko	: Nagy
trvale bytom	: Považská 1, 040 11 Košice
dátum narodenia	: 14.06.1959
rodné číslo	:
štátna príslušnosť	: SR

(ďalej v texte len ako „Predávajúci 1.“)

1.2.

meno a priezvisko	: Magdaléna Jakobová
rodné priezvisko	: Nagyová
trvale bytom	: Jegorovovo námestie 1, 040 23 Košice
dátum narodenia	: 22.12.1956
rodné číslo	:
štátna príslušnosť	: SR

(ďalej v texte len ako „Predávajúci 2.“)

(Predávajúci 1. a Predávajúci 2. ďalej v texte len ako „Predávajúci“)

a

KUPUJÚCIM:

úradný názov	: Mestská časť Košice – Košická Nová Ves
sídlo	: Mliečna 1, Košická Nová Ves 040 14
IČO	: 00 690 996
konajúci	: Ing. Michal Krcho, starosta

(ďalej v texte len ako „Kupujúci“)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej v texte len ako „Zmluvné strany“)

Článok I.

Vymedzenie majetkovej podstaty

- Predávajúci vyhlasujú, že sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Košická Nová Ves, v obci Košice – Košická Nová Ves, v okrese Košice III, evidovanej na **Liste vlastníctva č. 1057** vedenom Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom a to pozemku, parcely KN-E č. 734/503, o výmere 232 m², druh pozemku orná pôda (ďalej v texte len ako „predmet prevodu“), pričom:
 - Predávajúci 1. vlastní spoluvlastnícky podiel vo veľkosti 1/2 k celku,
 - Predávajúci 2. vlastní spoluvlastnícky podiel vo veľkosti 1/2 k celku.
- Predávajúci 1. nadobudol spoluvlastnícky podiel vo veľkosti 1/2 k predmetu prevodu Uznesením D 824/61-12, Z 176/04-III – v. z. 153/04 a Protokolom o oprave chyby v katastrálnom operáte X-243/2013-Toth z 09.04.2012 – 215/13.
- Predávajúci 2. nadobudol spoluvlastnícky podiel vo veľkosti 1/2 k predmetu prevodu Uznesením D 824/61-12, Z 176/04-III – v. z. 153/04 a Protokolom o oprave chyby v katastrálnom operáte X-243/2013-Toth z 09.04.2012 – 215/13.

Článok II.

Predmet zmluvy

- Predávajúci touto zmluvou odplatne prevádzajú na Kupujúceho spoluvlastnícke podiely k predmetu prevodu opísanému v článku I. ods. 1. tejto zmluvy, teda k parc. KN-E č. 734/503, o výmere 232 m², druh pozemku orná pôda, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Košická Nová Ves, v obci Košice – Košická Nová Ves, v okrese Košice III, evidovanej na **Liste vlastníctva č. 1057** vedenom Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom a to nasledovne:
 - Predávajúci 1. prevádza spoluvlastnícky podiel vo veľkosti 1/2 k celku;

- 1.2. Predávajúci 2. prevádza spoluvlastnícky podiel vo veľkosti 1/2 k celku a Kupujúci kupuje spoluvlastnícke podiely Predávajúcich k predmetu prevodu do vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť za nich Predávajúcim kúpnu cenu, a to všetko spôsobom a za podmienok dohodnutých ďalej v tejto zmluve.
2. Predávajúci prevádzajú vlastnícke právo k predmetu prevodu na Kupujúceho za kúpnu cenu vo výške podľa ods. 1 článku III. tejto zmluvy za účelom vybudovania miestnej komunikácie na predmete prevodu.

III.

Kúpna cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany dohodli za prevod vlastníckeho práva k spoluvlastníckym podielom k predmetu prevodu opísaného v článku I. ods. 1. tejto zmluvy kúpnu cenu vo výške 12,93,- EUR/m², teda pri celkovej výmere pozemku 232 m² vo výške 3.000,- EUR (slovom tritisíc EUR) (ďalej v texte len ako „kúpna cena“), pričom
- 1.1. Predávajúcemu 1. prípadne kúpna cena zodpovedajúca jeho spoluvlastníckemu podielu vo veľkosti 1/2 k celku k predmetu prevodu vo výške 1.500,- EUR (slovom jedentisíc päťsto EUR) (ďalej v texte len ako „kúpna cena Predávajúceho 1.“) a
- 1.2. Predávajúcemu 2. prípadne kúpna cena zodpovedajúca jeho spoluvlastníckemu podielu vo veľkosti 1/2 k celku k predmetu prevodu vo výške 1.500,- EUR (slovom jedentisíc päťsto EUR) (ďalej v texte len ako „kúpna cena Predávajúceho 2.“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci uhradí Predávajúcim kúpnu cenu vo výške podľa bodu 1.1. a 1.2. ods. 1 tohto článku zmluvy bezhotovostným prevodom na účet Predávajúcich alebo v hotovosti.
3. Kúpna cena bola schválená Uznesením č. 76 zo dňa 21.11.2019 Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice – Košická Nová Ves, vo výške 12,93€ / m².

Článok IV.

Vyhlásenia a zmluvná voľnosť

1. Predávajúci vyhlasujú, že sú oprávnení so spoluvlastníckymi podielmi k predmetu prevodu podľa tejto zmluvy nakladať a previesť vlastnícke právo k spoluvlastníckym podielom predmetu prevodu na Kupujúceho za obojstranne dohodnutú kúpnu cenu.
2. Predávajúci vyhlasujú, že ich spoluvlastnícke podiely k predmetu prevodu nie sú zaťažené žiadnymi ťarchami, nie je na nich zriadené záložné právo, ani žiadne vecné bremená, nie sú súčasťou exekučnej alebo konkurznej podstaty, resp. nehrozí, že sa stanú súčasťou exekučnej alebo konkurznej podstaty, vo vzťahu k nim žiadna tretia osoba nemá predkupné právo alebo iné právo obmedzujúce Kupujúceho v ich nadobudnutí do vlastníctva a nie je v súvislosti s nimi vedený žiadny súdny spor.
3. Predávajúci sa zaväzujú, že
- 3.1. od uzatvorenia tejto zmluvy nevykonajú žiadny právny úkon, ktorého cieľom alebo následkom by bol prevod ich spoluvlastníckych podielov k predmetu prevodu opísaným v ods. 1 článku I. tejto zmluvy na tretiu osobu;
- 3.2. od uzatvorenia tejto zmluvy nevykonajú žiadny právny úkon, ktorého cieľom alebo následkom by bolo zaťaženie ich spoluvlastníckych podielov k predmetu prevodu opísaným v ods. 1 článku I. tejto zmluvy právami tretích osôb, najmä záložným právom, vecným bremenom, nájomným právom alebo zriadením exekučného titulu v zmysle Exekučného poriadku.
4. Predávajúci vyhlasujú, že v súvislosti s predmetom prevodu nebol podaný žiadny návrh na vklad, záznam alebo poznámku, týkajúci sa akýchkoľvek práv k predmetu prevodu, v dôsledku ktorých by mohol byť právny stav predmetu prevodu zmenený.
5. Predávajúci vyhlasujú, že Kupujúceho oboznámili so stavom predmetu prevodu podľa tejto zmluvy a Kupujúci podpisom na tejto zmluve prehlasuje, že právny a faktický stav predmetu prevodu mu je známy a preberá ho v stave v akom sa nachádza pri podpise tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy prehlasujú, že sú oprávnené s predmetom prevodu nakladať, ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, a obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej vôli.

Článok V. Nadobudnutie vlastníckeho práva

1. Kupujúci nadobudne spoluvlastnícke podiely k predmetu prevodu opísanému v ods. 1 článku I. tejto zmluvy do vlastníctva dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Košice, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy je oprávnený podať Kupujúci bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Košice, katastrálneho odboru o povolení alebo zamietnutí vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu v prospech Kupujúceho.
4. V prípade, ak by Okresný úrad Košice, katastrálny odbor rozhodol o zamietnutí alebo o zastavení konania o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy v prospech Kupujúceho, zmluvné strany sú povinné uzatvoriť do 7 dní odo dňa doručenia rozhodnutia o zamietnutí, novú Kúpnu zmluvu o prevode vlastníckeho práva k predmetu prevodu za rovnakých podmienok ako boli dojednané v tejto zmluve.
5. Ak Okresný úrad Košice, katastrálny odbor preruší konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy v prospech Kupujúceho, zmluvné strany sú povinné poskytnúť súčinnosť druhej zmluvnej strane a odstrániť nedostatky tejto zmluvy a návrhu na vklad vlastníckeho práva, prípadne ich príloh.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že sú viazané svojimi prejavmi vôle vyjadrenými v tejto zmluve až do povolenia návrhu na vklad vlastníckeho práva v prospech Kupujúceho a za týmto účelom sú si povinní poskytovať všetku potrebnú súčinnosť.
7. Zmluvným stranám je známa povinnosť ohlásiť prevod a nadobudnutie vlastníckeho práva k predmetu prevodu príslušnému správcovi dane z nehnuteľnosti, a to v lehote do 30 dní odo dňa povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech Kupujúceho.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že sú viazané svojimi prejavmi vôle vyjadrenými v tejto zmluve až do povolenia návrhu na vklad vlastníckeho práva v prospech Kupujúceho, a za týmto účelom sú si povinní poskytovať všetku potrebnú súčinnosť.

Článok VI. Poskytnutie osobných údajov

1. Zmluvné strany týmto udeľujú výslovný písomný súhlas so spracovaním ich osobných údajov uvedených v tejto zmluve v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení ako aj Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, a to na účely spracovania tejto zmluvy, jej evidencie a uloženia a predloženia orgánom a inštitúciám, ktoré budú o nej na jej základe rozhodovať alebo overovať údaje.
2. Pri spracovaní zmluvy budú použité tieto údaje: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, trvalé bydlisko, štátna príslušnosť, IBAN. Súhlas so spracovaním osobných údajov zmluvné strany ako aj poučenie o jeho odvolaní je vyjadrený vlastnoručnými podpisom zmluvných strán na tejto zmluve.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Účinky prevodu vlastníckeho práva k predmetu prevodu podľa tejto zmluvy nastávajú dňom právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Košice, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech Kupujúceho do katastra nehnuteľností.
2. Kúpa spoluvlastníckych podielov k predmetu prevodu za Kúpnu cenu bola schválená Uznesením č. 76 zo dňa 21.11.2019 Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice – Košická Nová Ves, vo výške 12,93€ / m².
3. Predávajúci týmto splnomocňuje Kupujúceho na vykonanie opráv chýb v písaní a iných zrejmych nesprávosti v tejto zmluve a návrhu na vklad do katastra nehnuteľností za účelom dosiahnutia účinnosti tejto zmluvy, t.j. povolenia vkladu vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
4. Pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené niečo iné, na právne vzťahy založené touto zmluvou sa bude aplikovať zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

5. Zmluvné strany si písomnosti budú doručovať doporučené a to na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručenie dňom jej prevzatia alebo pokiaľ sa ju nepodarilo doručiť do 3 pracovných dní od pokusu o doručenie, považuje sa za doručenie uplynutím tretieho pracovného dňa odo dňa pokusu o jej doručenie.
6. Pokiaľ je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy, resp. jeho časť, neplatné alebo neúčinné, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia tejto zmluvy, resp. ich platné a účinné časti, ktoré zostávajú v platnosti a účinnosti. Zmluvné strany sa pre tento prípad dohodli, že sú povinné dohodou nahradiť dotknuté ustanovenie, resp. jeho časť novým, platným a účinným ustanovením, ktoré čo najlepšie zodpovedá účelu, ktorý zmluvné strany chceli dotknutým ustanovením dosiahnuť. Do tej doby platí zodpovedajúca platná a účinná úprava právneho poriadku Slovenskej republiky.
7. Táto zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, z ktorých dva budú slúžiť pre potreby Okresného úradu Košice, katastrálneho odboru a po jednom rovnopise obdrží každý účastník zmluvy.
8. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli medzi sebou slobodne a vážne, všetky jej ustanovenia sú pre nich určité a zrozumiteľné. Súčasne prehlasujú, že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Na dôkaz toho túto zmluvu podpísali.

V Košickej Novej Vsi dňa

Predávajúci 1.:

.....
Ján Nagy

Kupujúci:

.....
Mestská časť Košice – Košická Nová Ves
Ing. Michal Krcho, starosta

Predávajúci 2.:

.....
Magdaléna Jakobová